# KEMIKAALI OHUTUSKAART

**Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev** : 11 November 2026 **Versioon** : 2.03

## 1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

**Toote nimetus** : TEMADUR 10

**Toote kood** : SDS-34V-s

**Teised identifitseerimise vahendid**

SKU-34V70000460T; SKU-34V72230460; SKU-34V72260460; SKU-34V72300460; SKU-710016948

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalad ning kasutusalad, mida ei soovitata

**Toote kasutamine** : Tööstuslikud rakendused, Professionaalsed kasutusalad, Kasutatud pihustamisel.

**Aine/segu kasutamine** : Katmine.

**Vastunäidustatud kasutusalad** : Toode ei ole ette nähtud, märgistatud ega pakendatud tarbijatele.

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tikkurila Oyj
P.O. Box 53
FI-01301 VANTAA
FINLAND
Tel. +358 20 191 2000

**Käesoleva kemikaali ohutuskaardi eest vastutava isiku e-maili aadress** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

**Riiklik kontakt**

AS TIKKURILA
Liimi 5, 10621, Tallinn, Eesti
tel +372 6 501 111
info.ee@ppg.com

### 1.4 Hädaabitelefoni number

**Riiklik konsultatiivorgan/Mürgistusteabekeskus**

**Telefoninumber** : Mürgistusteabekeskuse number 16662 /Välisriigist helistades (+372 ) 794 3794
Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

**Tarnija**

Tikkurila Oyj
+358 20 191 2000 (GMT +2) Esmaspäev-Reede 8-16

# 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

## 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

**Toote määratlemine** : Segu

**Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Flam. Liq. 3, H226
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
Aquatic Chronic 2, H411

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 on see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.

Vaadata jaost 11 tervisemõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

## 2.2 Märgistuselemendid

**Ohu piktogrammid** :

**Tunnussõna** : Hoiatus

**Ohulaused** : Tuleohtlik vedelik ja aur.
Põhjustab nahaärritust.
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

**Vältimine** : Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitseprille või -maski. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida sattumist keskkonda. Vältida auru sissehingamist.

**Reageerimine** : Mahavoolanud toode kokku koguda.

**Hoidmine** : Mitterakendatav.

**Kõrvaldamine** : Sisu ja pakend kõrvaldada vastavalt kõigile kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja rahvusvahelistele eeskirjadele.

P280, P210, P273, P261, P391, P501

**Ohtlikud koostisosad** : akrüülpolümeer ja Reaction mass of Bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate

**Täiendavad märgistuse elemendid** : Mitterakendatav.

**XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud** : Mitterakendatav.

**Pakendi erinõuded**

**Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid** : Mitterakendatav.

**Kombatav ohumärk** : Mitterakendatav.

## 2.3 Muud ohud

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

**Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele** : See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

**Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006 sätestatud endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kriteeriumidele.** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

**3.2 Segud** : Segu

| Toote/koostisosa nimi | Identifitseerijad | Massi% | Klassifikatsioon | Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d | Tüüp |
|---|---|---|---|---|---|
| akrüülpolümeer | CAS: SUB144223 | ≥10 - ≤25 | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1B, H317 | - | [1] |
| Ksüleen | REACH #: 01-2119488216-32<br>EÜ: 215-535-7<br>CAS: 1330-20-7<br>Indeks: 601-022-00-9 | ≥10 - ≤17 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ATE [Nahakaudne] = 1700 mg/kg<br>ATE [Sissehingamine (aurud)] = 11 mg/l | [1] [2] |
| tritsinkbis(ortofosfaat) | REACH #: 01-2119485044-40<br>EÜ: 231-944-3<br>CAS: 7779-90-0<br>Indeks: 030-011-00-6 | ≥5.0 - ≤10 | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | M [Akuutne] = 1<br>M [Krooniline] = 1 | [1] |
| n-butüülatsetaat | REACH #: 01-2119485493-29<br>EÜ: 204-658-1<br>CAS: 123-86-4<br>Indeks: 607-025-00-1 | ≥5.0 - ≤10 | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336<br>EUH066 | - | [1] [2] |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | REACH #: 01-2119463583-34<br>EÜ: 918-811-1<br>CAS: - | ≥5.0 - ≤7.9 | STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066 | EUH066: C ≥ 20% | [1] [2] |
| etüülbenseen | REACH #: 01-2119489370-35<br>EÜ: 202-849-4<br>CAS: 100-41-4<br>Indeks: 601-023-00-4 | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT RE 2, H373 (kuulmiselundid)<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ATE [Sissehingamine (aurud)] = 17.8 mg/l | [1] [2] |

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | REACH #: 01-2119473975-21<br>EÜ: 204-626-7<br>CAS: 123-42-2<br>Indeks: 603-016-00-1 | ≥0.30 - ≤2.9 | Flam. Liq. 3, H226<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Repr. 2, H361<br>STOT SE 3, H335 | Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 10% | [1] [2] |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | REACH #: 01-2119491304-40<br>EÜ: 915-687-0<br>CAS: 1065336-91-5 | ≤0.30 | Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 2, H361f<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | M [Akuutne] = 1<br>M [Krooniline] = 1 | [1] |
| tsinkoksiid | REACH #: 01-2119463881-32<br>EÜ: 215-222-5<br>CAS: 1314-13-2<br>Indeks: 030-013-00-7 | ≤0.30 | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>**Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.** | M [Akuutne] = 1<br>M [Krooniline] = 1 | [1] |

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine
[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

**SUB-koodid esindavad ühendeid ilma CAS numbrite registreeringuta**

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

**Kokkupuude silmadega** : Eemaldada kontaktläätsed, loputada avatud silmi puhta värske veega, hoides silmalauge avatuna vähemalt 10 minutit ja pöörduda koheselt arsti poole.

**Sissehingamisel** : Viia kannatanu värske õhu kätte. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. Kui kannatanu ei hinga, kui hingamine on ebaregulaarne või tekib hingamispeetus, tuleb teostada kunstlikku hingamist või hapniku andmist väljaõppinud isikute poolt.

**Naha kokkupuude** : Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. MITTE kasutada lahusteid või vedeldajaid.

**Allaneelamine** : Allaneelamisel pöörduda arsti poole ning näidata pakendit või pakendimärgistust. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. MITTE kutsuda esile oksendamist.

**Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule. Saastatud riietus uhutakse põhjalikult veega puhtaks enne seljast võtmist, või kasutatakse saastatud riietuse seljastvõtmiseks kaitsekindaid.

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

**Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused**

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

**Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Liigse kokkupuute tunnused/sümptoomid**

**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
valu või ärritus
vesistamine
punetus

**Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
punetus
kuivus
lõhenemine

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

**Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.

**Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

**Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, $CO_2$, veega piserdamist või vahtu.

**Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

**Aine või segu ohud** : Tuleohtlik vedelik ja aur. Äravool kanalisatsiooni võib tekitada tule- või plahvatusohu. Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja pakend võib lõhkeda, millega võib kaasneda plahvatusrisk. Materjal on mürgine vee elukeskkonnale koos kauakestvate järelmõjudega. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.

**Ohtlikud põlemisproduktid** : Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale:
süsinikoksiidid
fosforoksiidid
metallioksiid/-oksiidid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

**Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Täispakendid tuleb tulekahjupiirkonnast välja viia, kui seda on võimalik teha ilma riskita. Tulega kokkupuutuva pakendi jahutamiseks piserdada seda veega.

**Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele** : Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsesaapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

# 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

## 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

**Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Kustutada kõik süttimisallikad. Ei lõket, suitsetamist ega lahtist leeki ohualal. Vältida auru sissehingamist. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus. Kindlustada piisav ventilatsioon. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski.

**Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririietus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

**6.2 Keskkonnakaitse meetmed** : Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnaohtlik. Mahavoolanud toode kokku koguda.

## 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

**Väike mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mittetekitavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Lahjendada veega ja kuivatada lapiga, kui on vees lahustuv. Teisel juhul, või kui on vees mittelahustuv, adsorbeerida inertse kuiva materjaliga ja panna sobivasse jäätmekonteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

**Suur mahavool** : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mittetekitavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Läheneda mahavoolule pealttuule poolt. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Pesta mahavoolanud aine heitvee puhastusseadmesse või toimida järgnevalt. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Saastunud absorbent võib olla sama ohtlik kui mahavoolanud toode.

**6.4 Viited muudele jagudele** : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

# 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid.1. jaos kindlaksmääratud kasutusalade nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

## 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

**Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8). Isikud, kellel on olnud probleeme naha ülitundlikkusega, ei tohi töötada ühegi protsessi läbiviimisel, kus seda toodet kasutatakse. Mitte lasta silmadesse ega nahale ega riietusele. Mitte alla neelata. Vältida auru või udu sissehingamist. Vältida sattumist keskkonda. Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Mitte siseneda ladustamise alasse ja suletud ruumidesse, v.a. kui on piisavalt ventileeritud. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna. Säilitada ja kasutada eemal kuumusest, sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süttimisallikatest. Kasutada plahvatuskindlaid elektriseadmeid (ventilatsioon, valgustus, materjalide käitlemine). Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. Kasutada ettevaatusabinõusid elektrostaatiliste laengute vastu. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud. Mahutit korduvalt mitte kasutada.

# 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

**Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta** : Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

**7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused** : Hoida järgmises temperatuurivahemikus: 5 kuni 25°C (41 kuni 77°F). Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Ladustada eraldatud ja heakskiidetud alal. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Kõrvaldada kõik süttimisallikad. Hoida oksüdeerivatest materjalidest eraldi. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale. See toode sisaldab materjali, mis kuulub sünteetilise polümeeri mikroosakeste määratluse alla. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud.

### 7.3 Erikasutus

Määratud kasutusalad vt 1.2 jagu.

# 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid.1. jaos kindlaksmääratud kasutusalade nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 8.1 Kontrolliparameetrid

**Töökeskkonna piirnormid**

| Toote/koostisosa nimi | Kokkupuute piirväärtused |
|---|---|
| Ksüleen | **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 9/2001)** Absorbeeruv läbi naha.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 450 mg/m³.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 100 ppm.<br>PIIRNORM 8 tundi: 200 mg/m³.<br>PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm. |
| n-butüülatsetaat | **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 1/2026)**<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 150 ppm.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 723 mg/m³.<br>PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm.<br>PIIRNORM 8 tundi: 241 mg/m³. |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | **EL Ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas (Euroopa)**<br>TWA: 17 ppm.<br>TWA: 100 mg/m³. |
| etüülbenseen | **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 1/2026)** Absorbeeruv läbi naha , Sensibilisaator.<br>PIIRNORM 8 tundi: 442 mg/m³.<br>PIIRNORM 8 tundi: 100 ppm.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 884 mg/m³.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 200 ppm. |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | **Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 1/2026)**<br>PIIRNORM 8 tundi: 120 mg/m³.<br>PIIRNORM 8 tundi: 25 ppm. |

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

| | |
|---|---|
| | LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 240 mg/m³.<br>LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 50 ppm. |

**Soovitatavad seireprotseduurid** : Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemeetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

**DNELid/DMELid**

| Toote/koostisosa nimi | Kokkupuude | | Väärtus |
|---|---|---|---|
| xylene | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 5 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 65.3 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 65.3 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 125 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 212 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 221 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 221 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 260 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 260 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 442 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 442 mg/m³ |
| n-butüülatsetaat | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 300 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 11 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 2 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 2 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 3.4 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 6 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 7 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 11 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 12 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 35.7 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 48 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 300 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 300 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 300 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 600 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 600 mg/m³ |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 151 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 12.5 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 32 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 7.5 mg/kg bw/päevas |

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

| | | | |
|---|---|---|---|
| | DNEL - Üldelanikkond - Tarbijad - Pikaajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 7.5 mg/kg bw/päevas |
| etüülbenseen | DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 442 mg/m³ |
| | DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 884 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 1.6 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 15 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 77 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 180 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 293 mg/m³ |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne | *Süsteemne* | 1.67 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 5.8 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel | *Süsteemne* | 32.6 mg/m³ |
| | DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 33 mg/kg bw/päevas |
| | DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel | *Kohalik* | 240 mg/m³ |
| | DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne | *Süsteemne* | 467 mg/kg bw/päevas |

**PNECid**

| Toote/koostisosa nimi | Keskkonna iseloomustus - Meetod | Väärtus |
|---|---|---|
| xylene | Magevesi | 0.327 mg/l |
| | Mereakvatoorium | 0.327 mg/l |
| | Reoveepuhastusjaam | 6.58 mg/l |
| | Värske vee sete | 12.46 mg/kg dwt |
| | Merevee sete | 12.46 mg/kg dwt |
| | Pinnas | 2.31 mg/kg |
| tritsinkbis(ortofosfaat) | Magevesi - Tundlikkuse jaotus | 20.6 µg/l |
| | Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus | 6.1 µg/l |
| | Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid | 100 µg/l |
| | Värske vee sete - Tundlikkuse jaotus | 117.8 mg/kg dwt |
| | Merevee sete - Tasakaalu jaotus | 56.5 mg/kg dwt |
| | Pinnas - Tundlikkuse jaotus | 35.6 mg/kg dwt |
| n-butüülatsetaat | Magevesi | 0.18 mg/l |
| | Mereakvatoorium | 0.018 mg/l |
| | Värske vee sete | 0.981 mg/kg |
| | Merevee sete | 0.0981 mg/kg |
| | Reoveepuhastusjaam | 35.6 mg/l |
| | Pinnas | 0.0903 mg/kg |
| etüülbenseen | Magevesi - Hindamistegurid | 0.1 mg/l |
| | Mereakvatoorium - Hindamistegurid | 0.01 mg/l |
| | Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid | 9.6 mg/l |
| | Värske vee sete - Tasakaalu jaotus | 13.7 mg/kg dwt |
| | Merevee sete - Tasakaalu jaotus | 1.37 mg/kg dwt |
| | Pinnas - Tasakaalu jaotus | 2.68 mg/kg dwt |
| | Sekundaarne mürgisus | 20 mg/kg |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | Magevesi - Hindamistegurid | 2 mg/l |
| | Mereakvatoorium - Hindamistegurid | 0.2 mg/l |
| | Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid | 82 mg/l |
| | Värske vee sete - Tasakaalu jaotus | 9.06 mg/kg dwt |
| | Merevee sete - Tasakaalu jaotus | 0.91 mg/kg dwt |
| | Pinnas - Tasakaalu jaotus | 0.63 mg/kg dwt |
| tsinkoksiid | Magevesi - Tundlikkuse jaotus | 20.6 µg/l |
| | Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus | 6.1 µg/l |
| | Värske vee sete - Tundlikkuse jaotus | 117 mg/kg dwt |

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

| | | |
|---|---|---|
| | Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid<br>Merevee sete - Hindamistegurid<br>Pinnas - Tundlikkuse jaotus | 52 µg/l<br>56.5 mg/kg dwt<br>35.6 mg/kg dwt |

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

**Asjakohane tehniline kontroll** : Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Kasutada suletud protsessi, kohtväljatõmmet või teisi tehnilisi vahendeid, et hoida töötajate kokkupuude õhus olevate saasteainetega allpool ükskõik milliseid soovitatud või kehtestatud piirnorme. Tehnilised ohjamismeetmed peavad samuti hoidma gaasi, auru või tolmu kontsentratsiooni allpool alumist plahvatuspiiri. Kasutada plahvatuskindlat ventilatsiooniseadet.

**Isiklikud kaitsemeetmed**

**Hügieenimeetmed** : Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud töörõivaid töökohast mitte välja viia. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelid ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

**Silmade/näo kaitsmine** : Kemikaalipritsmete kaitseprillid. Kasutage EN 166 nõuetele vastavaid kaitseprille.

**Naha kaitsmine**

**Käte kaitsmine** : Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kindatootja esitatud andmeid arvestades tuleb kontrollida kasutamise ajal, kas kindad on veel säilitanud oma kaitseomadused. Peab märkima, et iga kindamaterjali läbitungimise aeg võib olla erinevatel kindatootjatel erinev. Mitut ainet sisaldavate segude korral ei saa kinnaste kaitseaega täpselt hinnata. Soovitatavad kindad põhinevad vaadeldavas tootes kõige kasutatavamale lahustile. Võimaliku pikaajalise või korduva kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 6 kuuluvaid kindaid (EN 374 vastav läbivusaeg ületab 480 minutit) kuuluvaid kindaid. Üksnes lühiajalise eeldatava kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 2 või kõrgemasse (EN 374 vastav läbimisaeg suurem kui 30 minutit ). Kasutaja peab kontrollima, et kinnaste tüüp või tüübid toote käitlemiseks oleks kõige sobivamad ja võtma arvesse kasutamise eritingimused nii, nagu need sisalduvad kasutaja tehtud riski hindamises.

**Kindad** : butüülkummi

**Keha kaitse** : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Kui on olemas staatilisest elektrist süttimise oht, tuleb kanda antistaatilist kaitseriietust. Suurima staatilise elektri vastase kaitse saamiseks peaks rõivastusse kuuluma antistaatilised tunked, saapad ja kindad. Täiendava teabe saamiseks materjali ja disaini nõuete ning testimeetodite kohta lugege Euroopa Standardit EN 1149.

**Muu nahakaitse** Vastavad jalatsid ja täiendavad nahakaitsevahendid tuleks valida selle alusel, millist ülesannet täidetakse ja milliseid ohte see hõlmab ning spetsialist peab need enne selle toote käitlemist heaks kiitma.

**Hingamisteede kaitsmine** : Kaitsemaski valik peab põhinema teadaolevatele ja oodatavatele kokkupuutetasanditele, toote ohtlikkusele ja väljavalitud kaitsemaski ohutule töötamise vahemikule. Kui töötajad puutuvad kokku kontsentratsioonidega, mis ületavad töökeskkonna piirnorme, peavad nad kasutama sobivaid sertifitseeritud respiraatoreid. Kasutada kinnitatud standardile vastavat sobivat õhku puhastavat või suruõhu respiraatormaski, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kandke EN140 nõuetele vastavat respiraatorit. Filtri tüüp: orgaanilise auru (Tüüp A) ja tolmu kurn P3

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutuda vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

**Välimus**

**Füüsikaline olek** : Vedelik.

**Värvus** : Erinevad

**Lõhn** : Iseloomustus.

**Sulamis-/külmumispunkt** : Määratlemata.

**Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik** : >37.78°C

**Süttivus** : Määratlemata. Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.

**Alumine ja ülemine plahvatuspiir** : Ei ole saadaval.

**Leekpunkt** : Suletud tiigli: 25°C

**Isesüttimistemperatuur** :

| Koostisosa nimetus | °C | °F | Meetod |
|---|---|---|---|
| n-butüülatsetaat | 415 | 779 | EU A.15 |

**Lagunemistemperatuur** : Püsiv soovitatud ladustamis- ja käitlemistingimustes (vt jaotist 7).

**pH** : Mitterakendatav.

**Viskoossus** : Dünaamiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.
Kinemaatiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.
Kinemaatiline (40°C): >21 $mm^2/s$

**Lahustuvus** :

| Meedia | Tulemus |
|---|---|
| külm vesi | Lahustumatu |

**N-oktanool/vee jaotuskoefitsient (log Pow)** : Mitterakendatav.

**Aururõhk** :

| Koostisosa nimetus | Aururõhk temperatuuril 20 °C | | | Aururõhk temperatuuril 50 °C | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | mm Hg | kPa | Meetod | mm Hg | kPa | Meetod |
| etüülbenseen | 9.30076 | 1.2 | | | | |

**Suhteline tihedus** : 1.43

**Auru suhteline tihedus** : Ei ole saadaval.

**Osakeste omadused**

**Osakeste keskmine suurus** : Mitterakendatav.

### 9.2 Muu teave

#### 9.2.1 Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

**Plahvatusohtlikkus** :

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Toode ise ei ole plahvatusohtlik, kuid võimalik on plahvatusohtliku auru või tolmu ja õhu segu moodustumine.

**Oksüdeerivus** : Toode ei tekita oksüdeeriva ohtu.

Lisateave puudub.

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

**10.1 Reaktsioonivõime** : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.

**10.2 Keemiline stabiilsus** : Toode on püsiv.

**10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** : Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlikke reaktsioone ei toimu.

**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** : Kokkupuude kõrge temperatuuriga võib tekitada kahjulikke laguprodukte.

Järgida jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.

**10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Tugevalt eksotermiliste reaktsioonide vältimiseks hoida eemal järgmistest materjalidest: oksüdeerivad ained, tugevad leelised, tugevad happed.

**10.6 Ohtlikud lagusaadused** : Sõltuvalt tingimustest, Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale: süsinikoksiidid fosforoksiidid metallioksiid/-oksiidid

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

### 11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on toksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Põhjustab nahaärritust.
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Akuutne toksilisus**

| Toote/koostisosa nimi | Tulemus | Annus / Kokkupuude |
|---|---|---|
| xylene | Rott - Suukaudne - LD50 | 4.3 g/kg |
| | Küülik - Nahakaudne - LD50 | 1.7 g/kg |
| tritsinkbis(ortofosfaat) | Rott - Suukaudne - LD50 | >5000 mg/kg |
| | Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu | >5.7 mg/l [4 tundi] |
| n-butüülatsetaat | Küülik - Nahakaudne - LD50 | >17600 mg/kg |
| | Rott - Suukaudne - LD50 | 10.768 g/kg |
| | Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur | 2000 ppm [4 tundi] |
| | Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur | >21.1 mg/l [4 tundi] |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | Rott - Suukaudne - LD50 | 6318 mg/kg |
| | Küülik - Nahakaudne - LD50 | >2000 mg/kg |
| etüülbenseen | Rott - Suukaudne - LD50 | 3.5 g/kg |
| | Küülik - Nahakaudne - LD50 | 17.8 g/kg |
| | Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur | 17.8 mg/l [4 tundi] |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | Küülik - Nahakaudne - LD50 | 13500 mg/kg |
| | Rott - Suukaudne - LD50 | 3002 mg/kg |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl | Rott - Meessoost, Naissoost - Suukaudne - LD50 | 3230 mg/kg |

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

| | | |
|---|---|---|
| 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | | |
| tsinkoksiid | Rott - Nahakaudne - LD50<br>Rott - Suukaudne - LD50<br>Rott - Nahakaudne - LD50<br>Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu | >3170 mg/kg<br>>5000 mg/kg<br>>2000 mg/kg<br>>5700 mg/m³ [4 tundi] |

**Ägeda mürgituse hinnangud**

| Teekond | ATE väärtus |
|---|---|
| Nahakaudne<br>Sissehingamine (aurud) | 14168.52 mg/kg<br>80.99 mg/l |

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Ärritus/söövitus**

| Toote/koostisosa nimi | Tulemus |
|---|---|
| Ksüleen | Küülik - Nahk - Mõõdukas ärriti<br>Kasutatud kogus/kontsentratsioon: 500 mg<br>Protseduuri kestus/toimeaeg: 24 tundi |

**Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Põhjustab nahaärritust.

**Silmad** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Hingamisteede või naha sensibiliseerimine**

**Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Mutageensus**

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Kantserogeensus**

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Reproduktiivtoksilisus**

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude**

| Toote/koostisosa nimi | Kategooria | Kokkupuuteviis | Sihtorganid |
|---|---|---|---|
| Ksüleen | 3. kategooria | - | Hingamisteede ärritus |
| n-butüülatsetaat | 3. kategooria | - | Narkootiline toime |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | 3. kategooria | - | Narkootiline toime |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | 3. kategooria | - | Hingamisteede ärritus |

**Kokkuvõte/järeldus** :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude**

| Toote/koostisosa nimi | Kategooria | Kokkupuuteviis | Sihtorganid |
|---|---|---|---|
| etüülbenseen | 2. kategooria | - | kuulmiselundid |

**Kokkuvõte/järeldus** :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Hingamiskahjustus**

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

| Toote/koostisosa nimi | Tulemus |
|---|---|
| Ksüleen<br>süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni<br>etüülbenseen | HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria<br>HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria<br>HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria |

**Kokkuvõte/järeldus** :

Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta** : Ei ole saadaval.

**Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused**

**Sissehingamisel** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid**

**Sissehingamisel** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
ärritus
punetus
kuivus
lõhenemine

**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:
valu või ärritus
vesistamine
punetus

**Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju**

**Lühiajaline kokkupuude**

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Pikaajaline kokkupuude**

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused**

**Üldine** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada naha rasvatustumist, mille tagajärjeks on nahaärritus, lõhenemine ja/või dermatiit. Kui pärast sensibilisatsiooni tekib kokkupuude väga väikeste kogustega, võib tekkida tõsine allergiline reaktsioon.

**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Muu teave** :

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust. Tolmude lihvimine ja lihvimine võib sissehingamisel olla kahjulik. Korduv kokkupuude suurte aurukontsentratsioonidega võib põhjustada hingamiselundite ärritust ning püsivat aju- ja närvisüsteemikahjustust. Auru või aerosooli sissehingamine üle lubatud töökeskkonna piirnormi põhjustab peavalu, uimasust, iiveldust ja võib põhjustada teadvuse kaotamist või surma. Vältida kokkupuudet naha ja riietega.

### 11.2 Teave muude ohtude kohta

#### 11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

#### 11.2.2 Muu teave

Ei ole saadaval.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.
Ärge lubage sattumist kanalisatsiooni või veekogudesse.

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on ökotoksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud. Vt täpsemalt jagu 2 ja 3.

### 12.1 Mürgisus

| Toote/koostisosa nimi | Tulemus | Liik | Annus / Kokkupuude |
|---|---|---|---|
| tritsinkbis(ortofosfaat) | Akuutne(äge) - LC50 | Kala | 0.112 mg/l [96 tundi] |
| | Krooniline - NOEC | Kala | 0.026 mg/l [30 päeva] |
| n-butüülatsetaat | Akuutne(äge) - LC50 | Kala | 18 mg/l [96 tundi] |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | LC50 - Magevesi | Kala | 2 mg/l [96 tundi] |
| etüülbenseen | Akuutne(äge) - EC50 - Magevesi | Dafnia | 1.8 mg/l [48 tundi] |
| | Krooniline - NOEC - Magevesi | Dafnia - *Ceriodaphnia dubia* | 1 mg/l |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | Akuutne(äge) - LC50 | Kala | >100 mg/l [96 tundi] |
| Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate | LC50 | Kala | 0.9 mg/l [96 tundi] |
| | EC50 | Vetikad | 1.68 mg/l [72 tundi] |
| tsinkoksiid | Akuutne(äge) - EC50 - Magevesi | Dafnia - Water flea - *Daphnia magna* - Vastsündinu | 0.481 mg/l [48 tundi] |
| | Akuutne(äge) - EC50 | Vetikad | 0.17 mg/l [72 tundi] |
| | Krooniline - NOEC - Magevesi | Vetikad | 0.017 mg/l [72 tundi] |

**Kokkuvõte/järeldus** : Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

| Toote/koostisosa nimi | Test | Tulemus | Annus / Inokulaat |
|---|---|---|---|
| n-butüülatsetaat | TEPA and OECD 301D | 83% [28 päeva] - Kergelt | |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | - | 49.6% [28 päeva] - Omane | |
| etüülbenseen | - | 79% [10 päeva] - Kergelt | |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | OECD 301A | 98.5% [28 päeva] - Kergelt | |

| Toote/koostisosa nimi | Poolestusaeg vees | Fotolüüs | Biolagunduvus |
|---|---|---|---|
| xylene | - | - | Kergelt |
| n-butüülatsetaat | - | - | Kergelt |
| süsivesinikud, C10, aromaatsed ühendid, <1% naftaleeni | - | - | Omane |
| etüülbenseen | - | - | Kergelt |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | - | - | Kergelt |

### 12.3 Bioakumulatsioon

| Toote/koostisosa nimi | $LogP_{ow}$ | BCF | Võimalik |
|---|---|---|---|
| Ksüleen | 3.12 | 7.4 kuni 18.5 | Madal |
| n-butüülatsetaat | 2.3 | - | Madal |
| etüülbenseen | 3.6 | 79.43 | Madal |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | -0.14 kuni 1.03 | - | Madal |

### 12.4 Liikuvus pinnases

**Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient**

| Toote/koostisosa nimi | logKoc | Koc |
|---|---|---|
| n-butüülatsetaat | 1.5 | 33.2139 |
| etüülbenseen | 2.2 | 170.406 |
| 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon | 1.2 | 15.2986 |

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

### 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

### 12.7 Muu kahjulik mõju

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid.1. jaos kindlaksmääratud kasutusalade nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

**Toode**

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimiseerida kui vähegi võimalik. Vältida sattumist keskkonda. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Ärge peske maalritööriistu kraanikausis ega valage värvi äravoolutorudesse. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** :

**Euroopa jäätmenimistu (EWC)**

| Jäätmekood | Jäätmete tähistus |
|---|---|
| 08 01 11* | Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed |

**Pakend**

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimiseerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

| Pakenditüüp | Euroopa jäätmenimistu (EWC) | |
|---|---|---|
| Mahuti | 15 01 04 | Metallpakendid |

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Toote jääkide aur võib tekitada mahutis väga tule- või plahvatusohtliku atmosfääri. Mitte lõigata, keevitada või käiata kasutatud mahuteid ilma et nad oleksid seest põhjalikult puhastatud. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

## 14. JAGU. Veonõuded

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|---|---|---|---|---|
| **14.1 ÜRO number või ID number** | UN1263 | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus** | VÄRVI | VÄRVI | PAINT | PAINT |
| **14.3 Transpordi ohuklass(id)** | 3 | 3 | 3 | 3 |
| **14.4 Pakendigrupp** | III | III | III | III |
| **14.5 Keskkonnaohud** | Jah. | Jah. | Yes. | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| **Mere reostusained** | Mitterakendatav. | Mitterakendatav. | (trizinc bis (orthophosphate)) | Not applicable. |

# 14. JAGU. Veonõuded

**Lisateave**

**ADR/RID** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.

**Tunneli koodeks** : (D/E)

**ADN** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.

**IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.

**IATA** : Keskkonnaohtliku aine märki võib kasutada, kui seda nõuavad veoeeskirjad.

**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.

**14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega** : Mitterakendatav.

# 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

## 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

### EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

#### XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu

##### XIV lisa

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

##### Väga ohtlikud ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

#### XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

| Toote/koostisosa nimi | Kanne nr. ( REACH ) |
|---|---|
| TEMADUR 10 | 3 |

**Märgistus** : Mitterakendatav.

### Sünteetiliste polümeeride mikroosakesed - Kanne 78

**Polümeeri(de) üldine määratlus** : HS 3904 Vinüülkloriidi või muude halogeenitud olefiinide polümeerid

**Sünteetiliste polümeersete mikroosakeste koguprotsent** : 0 - 1%

Tarnitud sünteetiliste polümeeride mikroosakeste suhtes kehtivad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 XVII lisa kande 78 tingimused.

### Muud EL õigusaktid

**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.

#### Osoonikihti kahandavad ained (EL 2024/590)

Mitte loetletud.

#### püsivate orgaaniliste saasteainete kohta

Mitte loetletud.

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

**Kasutusvalmis segu LOÜ sisaldus** : IIA/j. Kahe komponendiga reageerivad pinnakattevahendid eriotstarbeliseks kasutamiseks näiteks põrandatel. EÜ piirnormid: 500 g/l (2010.)
Toode sisaldab maksimaalselt 500 g/l LOÜ.

**Seveso Direktiiv**

Toode on reguleeritud Seveso direktiiviga.

**Ohu kriteeriumid**

| Kategooria |
|---|
| P5c<br>E2 |

**15.2 Kemikaaliohutuse hindamine** : Kemikaaliohutuse hindamist pole läbi viidud.

## 16. JAGU. Muu teave

Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

**Lühendid ja akronüümid**

ATE = Ägeda toksilisuse hinnang
CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]
DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase
EUH-lause = CLP eriohulause
PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus
RRN = REACH registreerimisnumber
PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised
vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe
ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe
IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri
IATA = Rahvusvaheliste Õhuvedude Assotsiatsioon

**Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

| Klassifikatsioon | Põhjendus |
|---|---|
| Flam. Liq. 3, H226 | Testi andmete alusel |
| Skin Irrit. 2, H315 | Kalkulatsioonimeetod |
| Eye Irrit. 2, H319 | Kalkulatsioonimeetod |
| Skin Sens. 1, H317 | Kalkulatsioonimeetod |
| Aquatic Chronic 2, H411 | Kalkulatsioonimeetod |

**Lühendatud H-lausete täistekst**

| | |
|---|---|
| H225 | Väga tuleohtlik vedelik ja aur. |
| H226 | Tuleohtlik vedelik ja aur. |
| H304 | Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. |
| H312 | Nahale sattumisel kahjulik. |
| H315 | Põhjustab nahaärritust. |
| H317 | Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. |
| H319 | Põhjustab tugevat silmade ärritust. |
| H332 | Sissehingamisel kahjulik. |
| H335 | Võib põhjustada hingamisteede ärritust. |
| H336 | Võib põhjustada unisust või peapööritust. |
| H361 | Arvatavasti kahjustab viljakust või loodet. |
| H361f | Arvatavasti kahjustab viljakust. |
| H373 | Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel. |
| H400 | Väga mürgine veeorganismidele. |
| H410 | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| H411 | Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. |

## 16. JAGU. Muu teave

| | |
|---|---|
| H412 | Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime. |
| EUH066 | Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist. |

**Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst**

| | |
|---|---|
| Acute Tox. 4 | ÄGE MÜRGISUS - 4. kategooria |
| Aquatic Acute 1 | LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria |
| Aquatic Chronic 1 | PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria |
| Aquatic Chronic 2 | PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria |
| Aquatic Chronic 3 | PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 3. kategooria |
| Asp. Tox. 1 | HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria |
| Eye Irrit. 2 | RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria |
| Flam. Liq. 2 | TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 2. kategooria |
| Flam. Liq. 3 | TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 3. kategooria |
| Repr. 2 | REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria |
| Skin Irrit. 2 | NAHASÖÖVITUS/-ÄRRITUS - 2. kategooria |
| Skin Sens. 1 | NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1. kategooria |
| Skin Sens. 1A | NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.A kategooria |
| Skin Sens. 1B | NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria |
| STOT RE 2 | MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE - 2. kategooria |
| STOT SE 3 | MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE - 3. kategooria |

**Ajalugu**

**Väljaandmiskuupäev/ Läbivaatamise kuupäev** : 11 November 2026

**Eelmise väljaande kuupäev** : 1 Oktoober 2026

**Valmistatud (kelle poolt)** : EHS

**Versioon** : 2.03

**Märkus**

*Käesoleval andmelehel sisalduv informatsioon põhineb praeguse hetke teaduslikel ja tehnilistel teadmistel. Selle teabe eesmärgiks on juhtida tähelepanu meie poolt tarnitud toodetega seotud tervise- ja ohutusküsimustele ning soovitada ettevaatusabinõusid toodete säilitamiseks ja käitlemiseks. Toodete omaduste osas ei anta mingit garantiid. Käesoleval andmelehel kirjeldatud ettevaatusabinõude mistahes eiramise või toodete mistahes väärkasutuse korral on välistatud igasugune vastutus.*